



No.13/2020

Communiqué de Presse
UNE PARTIE DE LA TRANSCRIPTION SUR LA QUESTION DE
“Line of Actual Control ”-LAC

J'ai clairement fait connaître la position du gouvernement en ce qui concerne la situation le long de la Ligne de Contrôle Réel (LAC) dans les zones frontalières entre l'Inde et la Chine par le truchement d'un certain nombre de déclarations au cours des dernières semaines.

Comme je l'ai déjà dit, le respect et la stricte application de la LAC sont la base de la paix et de la tranquillité dans les zones frontalières. Plusieurs accords conclus par l'Inde et la Chine depuis 1993 le reconnaissent avec fermeté. Dans ma déclaration du 26 Juin, j'avais noté que le comportement des forces Chinoises cette année, y compris le déploiement d'un important corps de troupes et les changements de comportement, accompagnés de revendications injustifiées et intenable, a été au mépris total de tous les accords mutuels. Nous avons également précisé que l'Inde s'est pleinement engagée à observer et à respecter LAC et que nous n'accepterons aucune tentative unilatérale de modifier le statu quo le long de 'LAC'.

Les deux parties ont convenu, lors de la conversation des Représentants Spéciaux, d'œuvrer au désengagement complet des troupes le long de LAC et à la désescalade des zones frontalières entre l'Inde et la Chine en vue d'un rétablissement complet de la paix et de la tranquillité.

Les deux parties sont engagées dans des discussions par les voies diplomatiques et militaires établies pour atteindre rapidement cet objectif. J'avais informé la semaine dernière que le 4^{ème} tour de la réunion des Commandants Supérieurs s'est tenu le 14 Juillet, où ils ont également discuté des mesures à prendre pour assurer un désengagement complet. Dans ce contexte, une autre réunion du Mécanisme de Travail pour la Consultation et la Coordination sur les affaires frontalières entre l'Inde et la Chine (WMCC) devrait également être programmée prochainement. Comme nous l'avons déjà indiqué, le maintien de la paix et de la tranquillité dans les zones frontalières est la base de nos relations bilatérales. Par conséquent, nous espérons que la partie Chinoise travaillera sincèrement avec nous pour un désengagement et une désescalade complète et un rétablissement total de la paix et de la tranquillité dans les zones frontalières au plus tôt, comme convenu par les Représentants Spéciaux.

- :ooOoo :-

24 July, 2020

PRESS RELEASE

JS(XP)'s Weekly Media Briefing 23 July, 2020

Portion of Transcript on LAC Issue

I have made clear the position of the Government as regards the situation along the Line of Actual Control (LAC) along India-China border areas through a number of statements in the last several weeks.

As conveyed earlier, respecting and strictly abiding by the LAC is the basis of peace and tranquillity in the border areas. Several agreements concluded by India and China since 1993 firmly acknowledge this. In my statement of [June 26th](#), I had noted that the conduct of Chinese forces this year, including the deployment of large body of troops and changes in behaviour, accompanied by unjustified and untenable claims, has been in complete disregard of all the mutual agreements. We have also made it clear that India is fully committed to observing and respecting the LAC and that we will not accept any unilateral attempts to change the status quo along the LAC.

The two sides have agreed during the conversation of the Special Representatives to work towards complete disengagement of the troops along the LAC and de-escalation from India-China border areas for full restoration of peace and tranquillity.

Both sides are engaged in discussions through the established diplomatic and military channels to achieve this objective expeditiously. I had informed last week that the 4th round of the meeting of the Senior Commanders was held on 14th July, where they also discussed further steps to ensure complete disengagement. In this context, another meeting of the Working Mechanism for Consultation & Coordination on India-China Border Affairs (WMCC) is also expected to be scheduled soon. As we have stated earlier, the maintenance of peace and tranquillity in the border areas is the basis of our bilateral relationship. Therefore, it is our expectation that the Chinese side will sincerely work with us for complete disengagement and de-escalation and full restoration of peace and tranquillity in the border areas at the earliest as agreed to by the Special Representatives.

24 July, 2020